Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

# **Declaration and Power of Attorney For Patent Application**

特許出願宣言書及び委任状

### **Japanese Language Declaration**

日本語宣言書

下言	紀の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。	As a below named inventor, I hereby declare that:
	の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載され りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
していることでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これでは、これ	記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願いる発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者である下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
		Apparatus and Method for Natural
		Language Processing
本書に	B発明の明細書(下記の欄で×印がついていない場合は、 E添付)は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
	_月日に提出され、米国出願番号または特許協定条約 国際出願番号をとし、 該当する場合) に訂正されました。	was filed on as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は 内容を	、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
おり、	5、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されると 特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が とを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.
···		

Page 1 of 4

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to copulate, Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231.

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条 (a) - (d) 項又は365条 (b) 項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指 定している特許協力条約365 (a) 項に基づく国際出願、又 は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国 優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、 本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以 下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願

ũ

JP2000-225911	JAPAN	
(Number)	(Country)	
(番号)	(国名)	
JP2000-227096	JAPAN	
(Number)	(Country)	
(番号)	(国名)	

私は、第35編米国法典119条 (e) 項に基いて下記の米 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米 国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許 協力条約365条 (c) に基づく権利をここに主張します。ま た、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条 第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特 計出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日 以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日ま での期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項 で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開 示義務があることを認識しています。

(Application No.)	(Filing Date)	
(出願番号)	(出願日)	
(Application No.)	(Filing Date)	
(出願番号)	(出願日)	

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表 明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ に基づく表明が全て真実であると信じていること、さらに故 意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18編第1001条に基づき、罰金または拘禁、もしくはそ の両方により処罰されること、そしてそのような故意による 虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許 の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと く宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code. Section 119 (a)-(d) or 365 (b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365 (a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, b checking the box, any foreign application for patent of inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is clamed.

> Priority Not Claimed 優先権主張なし

July 26, 2000	
(Day/Month/Year Filed)	
(出願年月日)	
July 27, 2000	
(Day/Month/Year Filed)	
(出願年月日)	

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) liste below.

(Application No.)	(Filing Date)
(出願番号)	(出願日)

I hereby claim benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States of PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

> (Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and the such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

#### Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint 手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人 the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理 application and transact all business in the Patent and Trademark 人の氏名及び登録番号を明記のこと) Office connected therewith (list name and registration number) George H. Spencer (Reg. No. 18,038), Robert J. Frank (Reg. No. 19,112), Norman N. Kunitz (Reg. No. 20,586), Gabor J. Kelemen (Reg. No. 21,016), John W. Schneller (Reg. No. 26,031), Marina V. Schneller (Reg. No. 26,032) Robert Kinberg (Reg. No. 26,924), Allen Wood (Reg. No. 28,134), Ashley J. Wells (Reg. No. 29,847), Richard d. Schmidt (Reg. No. 31,301), James R. Burdett (Reg. No. 31,594), Michael A. Gollin (Reg. No. 31,957), Leo J. Jennings (Reg. No. 32,902), Catherine M. Voorhees (Reg. No 33,074), Gary L. Shaffer (Reg. No. 34,502), G. Abe Zachariah (Reg. No. 38,366), Julie A. Petruzzelli (Reg. No. 40,769), Catherine A. Ferguson (Reg. No. 40,877), Michael A. Sartori (Reg. No. 41,289), Fei-Fei Chao (Reg. No. 43,538), Charles C. P.Rories (Reg. No. 43,381) and Jeffrey W. Gluck (Reg. No. 44,457), all at 1201 New York Avenue, N. W., Suite 1000, Washington, D.C. 20005-3917. 書類送付先 Send Correspondence to: VENABLE Post Office Box 34385, Washington, D.C. 20043-9998. 直接電話連絡先: (名前及び電話番号) Direct Telephone Calls to: (name and telephone number) Robert J. Frank **VENABLE** Telephone: (202) 962-4800, Telefax: (202) 962-8300 唯一または第一発明者名 Full name of sole or first inventor Toshiki MURATA 発明者の署名 日付 Inventor's signature Foshiki June 13, 2001 住所 Residence Japan 国籍 Citizenship Japanese 私書箱 Post Office Address c/o Oki Electric Industry Co., Ltd. 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan 第二共同発明者名 Full name of second joint inventor, if any Mihoko KITAMURA 第二共同発明者の署名 日付 Second inventor's signature June 13,200 住所 Japan 国籍 Citizenship Japanese 私書箱 Post Office Address c/o Oki Electric Industry Co., Ltd. 7-12, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

joint inventors.)

(Supply similar information and signature for third and subsequent

(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をす

ること)

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

第三共同発明者名	Full name of third joint inventor, if an
	Sayori SHIMOHATA
第三共同発明者の署名 日付	Third inventor's signature Date
\(\rightarrow\) \(\rightarrow	
4-ac	
主所	Residence
	<b>Osaka</b> , Japan
<b>国籍</b>	Citizenship
Japanese	
弘書箱	Post Office Address
c/o Oki Electric Industry	v Co. Lt.d.
7-12, Toranomon 1-chome,	Minoto-ku Tokus Ispan
四共同発明者名	
70六月元列省省	Full name of fourth joint inventor, if any
trim the section 46 or 80 ft	Miki SASAKI
第四共同発明者の署名 日付	Fourth inventor's signature Date
	miki Jasaki June 13, 200/
主所	Residence
	Osaka , Japan
<b>国籍</b>	Citizenship
Japanese	<b>r</b>
Japanese な書箱	Post Office Address
c/o Oki Electric Industr	
第五共同発明者名 第五共同発明者の署名 日付	Full name of fifth joint inventor, if any Tsuyoshi FUKUI
5五共内宛明在の者名 ロヤ	Fifth inventor's signature Date
	June 13, 2001
上所	Residence
	Osaka , Japan
<b>日籍</b>	Citizenship
Japanese	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Post Office Address
c/o Oki Electric Industry	Co. Ltd.
,	
7-12, Toranomon 1-chome,	Minato-ku Tokyo Japan
方共同発明者名	Minato-ku, Tokyo, Japan  Full name of sixth joint inventor, if any
** -> *** 4>6.04 HH	•
	Masachika FUCHIGAMI
第六共同発明者の署名 日付	Sixth inventor's signature Date
	Fuchiegani Masachika June 13, 2001
所	Residence
	Nara , Japan
籍	Citizenship
Japanese	-
(書箱	Post Office Address
c/o Oki Fleetrie Industry	· Co I+d
c/o Oki Electric Industry	Co., Ltd.
c/o Oki Electric Industry 7-12, Toranomon 1-chome,	